

Eton College King's Scholarship Examination 2010

GREEK

(one and a half hours)

Candidates should attempt all the questions on this paper.

1.

a) Give the appropriate forms of the following articles and nouns:

- | | |
|---------------|-------------------|
| i) ὁ δοῦλος | accusative plural |
| ii) ὁ νεανίας | nominative plural |
| iii) ἡ σοφία | genitive singular |
| iv) ὁ κριτής | accusative plural |
| v) ὁ φύλαξ | genitive singular |

[5]

b) Change these articles and nouns into their opposite numbers, keeping them in the same case (i.e. if they are singular, give the plural, if they are plural, give the singular).

- i) τὰ δένδρα
- ii) τῶ παιδί
- iii) τὸ τεῖχος

[3]

c) Translate into English:

- i) λύσει
- ii) λύειν
- iii) λύνονται
- iv) ἐλύσατε
- v) ἴσθι

[5]

d) Translate into Greek:

- | | |
|---------------------|------------------|
| i) He was loosing | (I loose – λύω) |
| ii) We loosed | |
| iii) He is loosed | |
| iv) You (pl) love | (I love – φιλέω) |
| v) They were loving | |
| vi) To be | (I am - εἰμί) |
| vii) They are | |

[7]

[Total for Question 1: 20]

2. Translate the following passage into English: **write your translation on alternate lines.**

The Athenians vacate their city during the Persian wars

ἐπεὶ δ' οἱ Ἀθηναῖοι οὐχ οἷοί τ' ἦσαν κωλύειν τοὺς Πέρσας
στρατεύειν εἰς τὴν Ἀττικὴν, πολὺν χρόνον ἤθελον τὴν μὲν πόλιν
φυλάττειν τοὺς δὲ πολεμίους νικᾶν. ἔδοξε δὲ αὐτοῖς πεῖθεσθαι τῷ
Θεμιστοκλεῖ. ὁ δὲ ἐν τῇ ἀγορᾷ ἔλεξεν,
"λείπετε τὴν πόλιν, ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ τὰς μὲν γυναῖκας καὶ
τοὺς παῖδας εἰς ἄλλην πόλιν ἐκπέμπετε, αὐτοὶ δ' εἰς τὰς ναῦς
εἰσβαίνετε καὶ κατὰ θάλατταν μάχεσθε πρὸς τοὺς βαρβάρους."
τῶν μὲν οὖν Ἀθηναίων οὐδεὶς ἐν τῇ πόλει ἔμενεν, εἰ μὴ γέροντές
τινες οἱ τὰ ἱερά ἐφύλαττον καὶ τοῖς θεοῖς ἔθουον. οἱ δὲ Πέρσαι εὐθύς
τοὺς μὲν γέροντας ἀπέκτειναν, τὴν δὲ πόλιν ἔκαυσαν.

Names

οἱ Πέρσαι – ὧν	Persians
ἡ Ἀττικὴ – ἧς	Attica
ὁ Θεμιστοκλῆς – έους	Themistocles

Vocabulary

οἷός τ' εἰμί	I am able
δοκεῖ (aorist ἔδοξε) + dative	it seems good (to someone)
πεῖθομαι + dative	I obey
αὐτοί	'you yourselves'
εἰ μὴ	except
οἷ	who
τὸ ἱερόν – οὔ	temple
καύω	I burn

[Total for Question 2: 20]

3. Answer the questions on the following passage.
Do not translate unless specifically asked to do so.

A traveller narrates a tale of sinister women on an island.

τῆς δὲ ἐσπέρας ἤδη ἀφικόμεθα πρὸς νῆσόν τινα οὐ μεγάλην· ὥκουν δὲ ἐν τῇ νήσῳ γυναῖκες καλαί τε καὶ νεάνιδες, αἱ πάνυ φιλίως ἡμᾶς ἠσπάζοντο. λαβοῦσα γὰρ ἡμᾶς ἐκάστη ἀπῆγε καὶ ξένον ἐποιεῖτο. ἐγὼ δὲ μικρὸν ἀπῆν - οὐ γὰρ αὐταῖς ἐπίστευον - καὶ ἀκριβέστερον περιβλέπων ὁρῶ πολλῶν ἀνθρώπων ὄστᾱ. ἔπειτα δὲ εἰσελθὼν μετὰ τῆς ξένης καὶ σπασάμενος τὸ ξίφος συνέλαβόν τε αὐτήν καὶ δήσας περὶ πάντων ἠρώτων. ἡ δὲ οὐκ ἤθελε μὲν, εἶπε δὲ ὅμως, "ἡμεῖς μὲν ἐσμεν θαλάσσιαι γυναῖκες, ἐσθίωμεν δὲ τοὺς ξένους. ἐπεὶ γὰρ ἐμεθύσαμεν αὐτούς, καθεύδουσιν αὐτοῖς προσβάλλομεν." ἀκούσας δὲ ταῦτα τοὺς ἐταίρους συνεκάλεσα, καὶ πάντα λέξας τά τε ὄστᾱ ἔδειξα καὶ ἤγαγον εἰς τὴν οἰκίαν πρὸς τὴν δεδεμένην. ἡ δὲ εὐθύς ὕδωρ ἐγένετο. ὅμως δὲ τὸ ξίφος εἰς τὸ ὕδωρ ἔβαλον· τὸ δὲ αἶμα ἐγένετο. εἰσβάντες οὖν εἰς τὴν ναῦν ἀπεπλεύσαμεν.

Vocabulary

ἀσπάζομαι	I welcome
σπάω	I draw, unsheath
δέω	I bind, tie up
ἔρωτάω	I ask
ὅμως	nevertheless
ἐσθίω	I eat
μεθύσκω (aorist ἐμέθυσα)	I make drunk
προσβάλλω (+ dative)	I attack
ὁ ἐταῖρος - ου	companion
συγκαλέω	I call together
δείκνυμι (aorist ἔδειξα)	I show

- a) When does the traveller arrive at the island and how is it described (line 1)? [2]
- b) Give a common Greek noun which is closely related to ῥῆκον (line 1). [1]
- c) How are the women who live there described in line 2? [2]
- d) What did the women do with the traveller's companions? (line 3)? [2]
- e) Why did the traveller himself lag behind (line 4)? [1]
- f) What was the result of his looking round more carefully (line 5)? [2]
- g) When the traveller went inside with his hostess, what four things did he do (lines 6-7)? [4]
- h) Translate from ἡ δὲ οὐκ ἤθελε... (line 7) to the end of the passage. **Write your translation on alternate lines.** [20]
- i) What part of the verb is καθεύδουσιν (line 9)? [1]

[Total for Question 3: 35]

4. Translate the following sentences into Greek.
Some of the words from **questions 1-3** may help you.

- a) The brave guards were waiting on the island for ten days. [5]
- b) During the evening the most wicked judges arrived at the city. [5]
- c) The allies themselves are sleeping, but we are training horses. [5]
- d) The illness of the young man was more terrible than death. [5]
- e) When the beautiful women came in, we welcomed them warmly. [5]

[Total for Question 4: 25]